

**DT X - BOLZANO E TRENTO  
TD X - BOZEN UND TRIENT**

Prot. n 10720/RU

Bolzano, 22 settembre 2020

**AVVISO ESPLORATIVO**

PER L'INDIVIDUAZIONE DI N. 4 MEDICI DA ADIBIRE H24, TRAMITE REPERIBILITÀ, PER FORNIRE ASSISTENZA MEDICA FINALIZZATA ALLA PREVENZIONE DELLA DIFFUSIONE DEL CONTAGIO DA COVID-19 DA EFFETTUARE IN FAVORE DEL PERSONALE DELL'AGENZIA O, A FINI PREVENTIVI, DEI SOGGETTI POTENZIALMENTE FONTE DI CONTAGIO PER IL PREDETTO PERSONALE.

L'Ufficio Risorse della Direzione Territoriale di Bolzano e Trento dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli intende acquisire manifestazioni di interesse da parte di medici, laureati in medicina e chirurgia con regolare abilitazione professionale, da adibire h24, tramite reperibilità, per fornire assistenza medica finalizzata alla prevenzione della diffusione del contagio da COVID-19 da effettuare in favore del personale dell'Agenzia o, a fini preventivi, dei soggetti potenzialmente fonte di contagio per il predetto personale, nell'ambito del territorio della Regione Trentino Alto

**SONDIERUNGS AUSSCHREIBUNG**

FÜR DIE ERMITTLUNG VON 4 ÄRZTEN, UM DEM PERSONAL DER AGENTUR FÜR ZOLL UND MONOPOLE ODER DEM PERSONAL, DAS EINE MÖGLICHE KONTAKTQUELLE FÜR DIESES DARSTELLT, MITTELS BEREITSCHAFTSDIENST 24 STUNDEN MEDIZINISCHE UNTERSTÜTZUNG BEI DER VERBREITUNG DER ANSTECKUNG VON COVID-19 ZU BIETEN.

Das Amt für Ressourcen der Territorialen Direktion von Bozen und Trient der Agentur für Zoll und Monopole beabsichtigt, Interessenbekundungen von Ärzten (Absolventen der Medizin und Chirurgie) mit regelmäßiger beruflicher Qualifikation zu erhalten, die mittels Bereitschaftsdienst dem Personal der Agentur für Zoll und Monopole oder präventiv dem Personal, das eine mögliche Kontaktquelle für dieses darstellt, 24 Stunden medizinische Unterstützung bei der Verbreitung der Ansteckung von COVID-19 in der Region Trentino-Südtirol bieten.

Adige-Suedtirol. Di seguito si riportano gli ambiti territoriali tuttora disponibili:

### **Provincia di Bolzano**

**n. 1 medico per il personale in servizio presso:**

- Direzione Territoriale con sede a Bolzano
- Ufficio delle Dogane di Bolzano
- Sezione Operativa Territoriale Magazzini Generali con sede a Bolzano
- Sezione Operativa Territoriale Aeroporto con sede a Bolzano

**n. 1 medico per il personale in servizio presso:**

- Sezione Operativa Territoriale di Bressanone
- Sezione Operativa Territoriale di Brunico
- Sezione Operativa Territoriale di Campo di Trens

**n. 1 medico per il personale in servizio presso:**

- Sezione Operativa Territoriale di Merano
- Sezione Operativa Territoriale di Resia
- Sezione Operativa Territoriale di Tubre

### **Provincia di Trento**

**n. 1 medico per il personale in servizio presso:**

Folgende territoriale Sitze sind noch verfügbar:

### **Provinz Bozen**

**1 Arzt für das Personal:**

- der Territorialen Direktion mit Sitz in Bozen
- des Zollamtes Bozen
- der Außenstelle Allgemeines Lagerhaus mit Sitz in Bozen
- der Außenstelle Flughafen "Dolomiti" mit Sitz in Bozen

**1 Arzt für das Personal:**

- der Außenstelle Brixen
- der Außenstelle Bruneck
- der Außenstelle Freienfeld

**1 Arzt für das Personal:**

- der Außenstelle Meran
- der Außenstelle Reschen
- der Außenstelle Taufers

### **Provinz Trient**

**1 Arzt für das Personal:**

- Direzione Territoriale con sede a Trento
- Ufficio delle Dogane di Trento
- Sezione Operativa Territoriale Trento/Roncafort con sede a Trento.

L'attività prevedrà interventi in loco, sia presso le sedi di ADM sia dove vi sia esigenza di assistenza (se del caso anche presso il domicilio dei dipendenti o di terzi), al fine di effettuare valutazione medica e gestire la eventuale criticità nel rispetto dei protocolli in materia di lotta alla diffusione di COVID-19, valutando altresì la necessità di effettuare il test medico, o la necessità di quarantena domiciliare o di ricovero ospedaliero.

Il presente avviso è finalizzato esclusivamente a ricevere manifestazioni di interesse degli operatori sanitari sopra richiamati. La manifestazione di interesse ha come unico scopo di comunicare la propria disponibilità a sottoscrivere un contratto con l'Agenzia.

## INFORMAZIONI GENERALI

**Corrispettivo per l'incarico:** Il compenso onnicomprensivo lordo per la prestazione richiesta è fissato in euro 300,00 per intervento medico, comprendente 3 ore di assistenza inclusi i tempi di percorrenza. Qualora i tempi di percorrenza siano superiori ad un'ora sarà corrisposta una somma forfettaria di euro 50,00 per ogni

- der Territorialen Direktion mit Sitz in Trient
- des Zollamtes Trient
- der Außenstelle Trient/Roncafort mit Sitz in Trient.

Die Aktivität umfasst Eingriffe vor Ort, sei es in den Sitzen der Agentur, als auch dort, wo Bedarf an Unterstützung (falls erforderlich auch am Wohnsitz von Mitarbeitern oder Dritten) besteht, um eine medizinische Bewertung und kritische Probleme im Einklang mit den zu behandelnden Protokollen zur Bekämpfung der Verbreitung von COVID-19 durchzuführen, bei denen auch die Notwendigkeit eines medizinischen Tests, einer Quarantäne oder eines Krankenhausaufenthaltes bewertet wird.

Diese Mitteilung ist ausgerichtet, ausschliesslich Interessensbekundungen des oben genannten Gesundheitspersonals zu erhalten. Die Interessenbekundung hat den Zweck, die Bereitschaft zur Unterzeichnung eines Vertrags mit der Agentur mitzuteilen.

## ALLGEMEINE HINWEISE

**Honorar für den Auftrag:** Das Bruttopauschalhonorar für die angeforderte Leistung wird auf 300,00 € pro medizinischem Eingriff festgelegt, einschließlich 3 Stunden Assistenz und inklusive Fahrtzeit. Wenn die Fahrtzeit länger als eine Stunde dauert, wird für jede weitere Stunde oder den Bruchteil einer Stunde ein Pauschal-

ora o frazione di ora aggiuntiva di percorrenza. Per ogni ora aggiuntiva di effettiva assistenza sarà corrisposta la somma di 100 euro.

**Modalità di aggiudicazione:** si procederà a conferire l'incarico agli operatori sanitari che risulterà primo in graduatoria per l'area prescelta a seguito dell'espletamento delle operazioni di sorteggio effettuate presso l'Ufficio Risorse della Direzione Territoriale in presenza di tre testimoni, nel caso di più manifestazioni. In caso di plurime manifestazioni di interesse per ciascuna area indicata nell'avviso, potrà essere conferito l'incarico per una zona al medico che risultasse estratto per più aree. Il Responsabile del procedimento è il Dr. Andrea De Luca dirigente dell'Ufficio Risorse della Direzione Territoriale di Bolzano e Trento dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli, presso il quale è possibile rivolgersi a mezzo e-mail: [dir.bolzano-trento.risorse@adm.gov.it](mailto:dir.bolzano-trento.risorse@adm.gov.it).

#### **Modalità di presentazione**

Gli operatori sanitari interessati ad essere invitati potranno far pervenire la manifestazione di interesse per ciascuna area di interesse attraverso posta elettronica certificata al seguente indirizzo: [dir.bolzano-trento@pec.adm.gov.it](mailto:dir.bolzano-trento@pec.adm.gov.it), indicando l'ambito territoriale prescelto.

**Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire entro le ore 12:00 del quinto giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso.**

betrag von 50,00 € gezahlt. Für jede zusätzliche Stunde tatsächlicher Unterstützung wird ein Pauschalbetrag von 100 € gezahlt.

**Auftragsvergabe:** Das Gesundheitspersonal, das in der Rangliste für den gewählten Bereich an erster Stelle steht, erhält den Auftrag. Im Falle von mehreren Anfragen wird der Auftrag jenem Gesundheitspersonal zugewiesen das im Amt für Ressourcen der Territorialen Direktion – in Anwesenheit von drei Zeugen – ausgelost wird. Bei mehreren Interessensbekundungen für jedes in der Bekanntmachung angegebene Gebiet kann dem Arzt, der für mehrere Gebiete herangezogen wird, die Aufgabe für ein Gebiet übertragen werden.

Die für das Verfahren verantwortliche Person ist Dr. Andrea De Luca, Amtsleiter des Amtes für Ressourcen der Territorialen Direktion von Bozen und Trient, an welchen man sich per E-Mail wenden kann: [dir.bolzano-trento.risorse@adm.gov.it](mailto:dir.bolzano-trento.risorse@adm.gov.it)

#### **Bewerbungsverfahren**

Das interessierte Gesundheitspersonal kann seine Interessenbekundung per E-Mail an folgende Adresse senden: [dir.bolzano-trento@pec.adm.gov.it](mailto:dir.bolzano-trento@pec.adm.gov.it), indem es den gewählten territorialen Sitz angibt.

**Die Interessensbekundungen müssen innerhalb 12:00 Uhr ab dem fünften Tag dieser Veröffentlichung eingereicht werden.**

Le manifestazioni di interesse dovranno specificare l'area di interesse, essere sottoscritte in calce e corredate da Curriculum Vitae e la fotocopia del documento di riconoscimento in corso di validità.

Il presente avviso è consultabile sul sito internet dell'Agenzia: [www.adm.gov.it](http://www.adm.gov.it)

In den Interessensbekundungen muss das Interessensgebiet angegeben werden, sie müssen unterschrieben sein; zudem muss ein Lebenslauf und die Kopie eines gültigen Erkennungsdokumentes beigelegt werden.

Diese Mitteilung ist auf folgender Website der Agentur verfügbar: [www.adm.gov.it](http://www.adm.gov.it).

**IL DIRETTORE TERRITORIALE**

Stefano Girardello

firmato digitalmente